

**Zmluva o výpožičke č. 1725/4400/2011
podporných bodov NN vedenia
uzavretá v zmysle ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.
v znení neskorších predpisov**

**Čl. I.
Zmluvné strany**

1.1 Požičiavateľ

Obchodné meno : **Východoslovenská distribučná, a.s.**
So sídlom : **Mlynská 31, 042 91 Košice**
Zastúpený : Ing. Marek Palgut, vedúci odboru Obnova a rozvoj sietí VN
a NN
Ing. Robert Baláž, vedúci oddelenia Siet'ový inžiniering

IČO : 36 599 361
IČ DPH : SK2022082997
DIČ : 2022082997
Bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
číslo účtu : 2008480001/8130

Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1411/V.

(ďalej len požičiavateľ)

1.2 Vypožičiavateľ:

Obchodné meno : **Obec Jánovce**
So sídlom : **Jánovce 248**
Zastúpený : Jozef Kacvinský, starosta obce
IČO : 00326259
DIČ : 2020674908
Bankové spojenie : Dexia
Číslo účtu : 3401337003/5600
Kontaktná osoba : Jozef Kacvinský
Kontakt : janovce@obec-janovce.sk

(ďalej len vypožičiavateľ)

**Čl. II
Predmet zmluvy**

- 2.1** Predmetom zmluvy je vypožičanie podporných bodov NN elektrického vedenia evidovaného v majetku požičiavateľa pod číslom DHM **18684** pod označením **JANOVCE CENCICE** v celej trase NN distribučnej siete v počte **19** ks pre účely umiestnenia zariadenia v majetku vypožičiavateľa **vedenie a zariadenia verejného osvetlenia** v obci Jánovce časť Čencice
- 2.2** Predmet výpožičky je vo vlastníctve požičiavateľa, ktorý ju podľa podmienok ďalej uvedených v tejto zmluve prenecháva bezodplatne vypožičiavateľovi do užívania. Predmetom vypožičania je časť 19 podporných bodov elektrického vedenia pre účely umiestnenia zariadenia vypožičiavateľa, **Obec Jánovce** v rámci stavby „**Rozšírenie verejného osvetlenia**“. Dokladom o odovzdaní a prevzatí predmetu vypožičania je Príloha č. 1 - Protokol o odovzdaní a prevzatí, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Protokol o odovzdaní a prevzatí podpíšu zástupcovia požičiavateľa

Príloha č. 4

a vypožičiavateľa na preberacom konaní, ktoré zvolá vypožičiavateľ za účasti projektanta, zhotoviteľa montážnych prác a zástupcu požičiavateľa.

Čl. III

Podmienky výpožičky, práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Pre účely umiestnenia a montáže zariadenia vypožičiavateľa, **vedenie a zariadenia verejného osvetlenia**, vypožičiavateľ pred uzavretím tejto zmluvy splnil tieto podmienky požičiavateľa:
 - 3.1.1 Požiadal Východoslovenskú energetiku a.s. (ďalej len „VSE a.s.“), oddelenie Obnova a rozvoj sietí NN a VN o určenie podmienok montáže VO na podperné body NN vedenia.
 - 3.1.2 Podľa určených podmienok dal spracovať projektovú dokumentáciu odborne spôsobilému projektantovi elektrotechnikovi.
 - 3.1.3 Projektovú dokumentáciu predložil na odsúhlasenie VSE a.s., oddeleniu Obnova a rozvoj sietí VN a NN
 - 3.1.4 Po uzavretí zmluvy o výpožičke vypožičiavateľ zabezpečí montáž podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie a pripomienok VSE a.s., oddelenia Obnova a rozvoj sietí VN a NN ku projektovej dokumentácii.
- 3.2 Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie.
- 3.3 Vypožičiavateľ po uzavretí zmluvy o výpožičke zvolá preberacie konanie za účasti vypožičiavateľa, projektanta, zhotoviteľa prác a zástupcu požičiavateľa, pracovníka oddelenia Obnova a rozvoj sietí VN a NN. Na preberacom konaní budú spresnené prípadné nejasnosti dohodnutých podmienok umiestnenia zariadenia vypožičiavateľa na podperných bodoch elektrického vedenia požičiavateľa a budú dohodnuté podmienky a postup stavebno-montážnych prác.
- 3.4 Vypožičiavateľ zabezpečí montáž zariadenia, ktoré je jeho majetkom, na podperné body elektrického vedenia požičiavateľa podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie a pripomienok požičiavateľa, VSE a.s., oddelenia Obnova a rozvoj sietí VN a NN, k projektovej dokumentácii.
- 3.5 Po realizácii montáže zariadenia vypožičiavateľa na podperné body elektrického vedenia požičiavateľa, zvolá vypožičiavateľ, za účasti zhotoviteľa technickú kolaudáciu ukončenej stavby, na ktorej sa zúčastní zástupca požičiavateľa, pracovník VSE a.s., oddelenie Prevádzka sietí VN a NN, ktorý svojim podpisom na zápise z technickej kolaudácie potvrdí, že montáž zariadenia vypožičiavateľa bola zrealizovaná podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie a nebude spôsobovať podstatné obmedzenie prevádzky a údržby elektrického vedenia.
- 3.6 Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky užívať primerane jeho povahe a určeniu. Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly, či vypožičiavateľ užíva vec riadnym spôsobom.
- 3.7 Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky na užívanie inému. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prevádzať žiadne úpravy, prípadne opravy na vypožičanej veci bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
- 3.8 Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi bez zbytočného odkladu písomne oznámiť vzniknuté poškodenie, stratu alebo zničenie predmetu výpožičky, a to najneskôr do 48 hodín po tom, kedy uvedená skutočnosť nastala. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že pre jeho povinnosť nahradiť škodu budú uplatnené príslušné ustanovenia o zodpovednosti za škodu podľa Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 3.9 Bežné náklady súvisiace s prevádzkou predmetu výpožičky hradí požičiavateľ.

Čl. IV

Platnosť a účinnosť zmluvy

Príloha č. 4

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 4.3 Platnosť zmluvy zaniká:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede,
 - c) odstúpením zmluvy zo strany požičiavateľa, ak vypožičiavateľ nezvolal po realizácii montáže technickú kolaudáciu alebo ak montáž zariadenia nebola zrealizovaná podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie a spôsobovala by podstatné obmedzenie prevádzky a údržby elektrického vedenia.
 - d) zánikom predmetu výpožičky (kabelizácia nadzemného vedenia).

Čl. V Osobitné dojednania

- 5.1 Po skončení výpožičky sa vypožičiavateľ zaväzuje odovzdať predmet výpožičky požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Požičiavateľ je povinný pri vrátení predmetu výpožičky vyhotoviť protokol o vrátení predmetu výpožičky, ktorým požičiavateľ a vypožičiavateľ potvrdia svojím podpisom vrátenie predmetu výpožičky. Zariadenie, ktoré vypožičiavateľ inštaloval na predmete výpožičky demontuje vypožičiavateľ na svoj náklad.
- 5.2 Požičiavateľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi na zariadení, ktoré inštaluje na predmete výpožičky pri poruchách v silnoprúdovej sieti, živelných pohromách, pri odstraňovaní porúch a následkov živelných pohrôm.
- 5.3 V prípade, že vypožičiavateľ musí z akýchkoľvek dôvodov robiť zásahy do zariadenia umiestneného na predmete výpožičky, je povinný minimálne 3 pracovné dni vopred o tom upovedomiť požičiavateľa a vyžiadať jeho predchádzajúci súhlas. V prípadoch, ktoré zväžia požičiavateľ, je potrebná účasť jeho pracovníkov pri tomto zásahu.
- 5.4 V prípade rekonštrukcie, opravy alebo preložky elektrického vedenia požičiavateľ minimálne 5 pracovných dní vopred o tejto skutočnosti upovedomí vypožičiavateľa, ktorý potrebnú demontáž a opätovnú montáž zariadenia zabezpečí na svoj vlastný náklad.
- 5.5 V prípade kabelizácie alebo preložky elektrického vedenia môže vypožičiavateľ požiadať požičiavateľa o odkúpenie časti elektrického vedenia (podperných bodov), ktoré mali byť v rámci preložky alebo kabelizácie demontované. Na základe žiadosti vypožičiavateľa požičiavateľ tieto podperné body nedemontuje a odpredá túto časť elektrického vedenia na základe samostatnej kúpnej zmluvy vypožičiavateľovi za zostatkovú hodnotu.
- 5.6 Distribučná sieť požičiavateľa je v zmysle Vyhlášky č. 508/2009 Z.z. Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení vyhradeným technickým zariadením, z tejto skutočnosti vyplýva:
 - 5.6.1 pre umiestnenie zariadenia vypožičiavateľa na predmete výpožičky musí byť spracovaná technická, projektová dokumentácia.
 - 5.6.2 po inštalovaní zariadenia vypožičiavateľa musí byť predmet výpožičky podrobený odbornej skúške a prehliadke s následným spracovaním správy o odbornej skúške a prehliadke s kladným záverom.
 - 5.6.3 pre činnosť osôb v priamej súvislosti s predmetom výpožičky platia v primeranom rozsahu ustanovenia o odbornej spôsobilosti pracovníkov.
 - 5.6.4 projektová dokumentácia pre umiestňovanie zariadenia vypožičiavateľa musí byť vypracovaná kvalifikovaným, odborne spôsobilým projektantom.
- 5.7 Vypožičiavateľ preberá zodpovednosť za škody na predmete výpožičky ním spôsobené, okamihom jeho prevzatia od požičiavateľa.
- 5.8 Požičiavateľ môže kedykoľvek odstúpiť od zmluvy, ak vypožičiavateľ napriek písomnej výstrahe užíva predmet výpožičky alebo trpí užívanie predmetu výpožičky takým

Príloha č. 4

s pôsobom, že je ohrozená bezpečnosť osôb a majetku, požičiavateľovi vzniká škoda, resp. hrozí značná škoda. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.


ČI. VI Záverečné ustanovenia

- 6.1 Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú súčasťou tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
- 6.3 Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 6.4 Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je všeobecný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku č. 99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 6.5 Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, s jej znením v celosti súhlasia, táto je prejavom ich slobodnej, pravej a vážnej vôle na znak čoho ju podpisujú vlastnoručnými podpismi.

V 23. 9. 2011 v Poprade, dňa

Požičiavateľ :
Východoslovenská distribučná, a.s.


Ing. Marek Palgut
vedúci odboru Obnova a rozvoj
sietí VN a NN

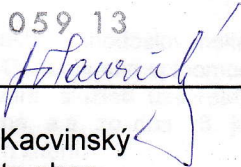

Ing. Róbert Baláž
vedúci oddelenia
Sieťový inžiniering

V Poprade , dňa 21.09.2011

Vypožičiavateľ :

OBEC JÁNOVCE

059 13


Jozef Kacvinský
starosta obce